

あわら

2012
9

第 103 号

平成 24 年 9 月 15 日発行



夏の終わりを彩る

観月の夕べ 湖上花火（9月1日）

Contents

- ちゃんと教えて！北陸新幹線のこと…………… 2～5
- あわら・三国 温泉泊覧会 うららん …… 6～7
- 映画「旅の贈りもの 明日へ」
応援する会 会員募集 …… 10
- 農業委員会だより…………… 11

あわら市の人口

24 年 9 月 1 日現在

男 14,278 人（－5）
女 15,831 人（－17）

30,109 人（－22） 世帯数 10,058 世帯（－12）

（ ） は前月比

ゆうゆうと 人が輝く いやしと創作のまち

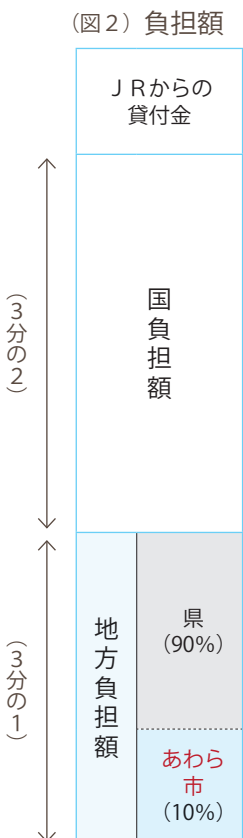




福井県では、第三セクター方式での運営を基本としており、具体的な経営形態や運営の基本方針、費用負担、ダイヤ編成などについては「並行在来線対策協議会」を立ち上げ、その中で

現在、ＪＲ線の新幹線と並行して走る区間を「並行在来線」といい、ＪＲから経営が分離されます。敦賀までの区間が開業すると、金沢―敦賀間の北陸線がこれに該当しますが、越美北線や小浜線はこれまでどおりＪＲが運営します。

並行在来線は、新幹線の二次交通として、新幹線駅のない地域に観光客を運ぶなどの経済波及効果をもたらすとともに、通学や通勤などの地域交通としても欠かせない重要な社会基盤と位置付けられます。



検討することになっています。

先行する石川県や富山県でも第三セクター方式による運行の準備を進めています。ＪＲから譲り受ける線路や駅舎などの初期投資費用を除いても、10年間で予想される赤字の額は、石川県で約25億円、富山県では40億から50億円を見込んでおり、経営は非常に厳しくなると予想しています。このため、並行在来線への移行時には、乗車料金の値上げなども検討されることとなります。

あわら市では、駅および都市計画用途地域内900mの工事費に対する県負担分の10分の1を負担します(図2)。この負担分(工事費の30分の1)の90%に地方債が充当でき、その元利償還金の50%から70%が国からの地方交付税として戻ってくるため、実際の負担額はさらに少なくなります。

普通列車や特急列車(並行在来線)はどうなるの？

通勤・通学に欠かせない地域鉄道に

建設の費用はいくら？

>> 北陸新幹線概要

北陸新幹線は、東京から大阪までを北回りで結ぶ約700km(うち東京―高崎間105kmは上越新幹線と共用)の路線です。

整備新幹線の一つで、高崎―長野間は平成9年10月から営業運転されており、その先の長野―金沢間は平成26年度末の完成を目指して建設が進められています。

金沢―敦賀間はようやく着工が認可されましたが、敦賀以西については米原・湖西・小浜の3ルートのうち、どのルートを通るか決まっています。

北陸新幹線は東海道新幹線の代替補完機能を持つ重要な幹線であることから、大阪までの一日も早い全線整備が求められています。

北陸新幹線のこと

ちゃんと教えて！

6月29日に北陸新幹線金沢―敦賀間の着工が認可され、8月19日には福井駅部で建設工事起工式が行われました。もうすぐ新幹線工事のつち音が聞こえてきます。新幹線が開業すると、私たちの暮らしはどう変わるのでしょうか？

問合せ
建設課
新幹線推進室
☎73・8033

新幹線がくると
どんないいことがあるの？

観光やビジネスの可能性

災害に備えて

新幹線が開業すると、東京をはじめとする沿線地域との移動時間が短縮されます(図1)。これにより、新たな旅行先の選択肢が広がり、滞在時間も拡大するなど、観光やビジネスの可能性が広がります。国土交通省の試算では、関東から福井県への鉄道利用者が1日900人増え、開業前に比べ1.3倍になると見込まれています。

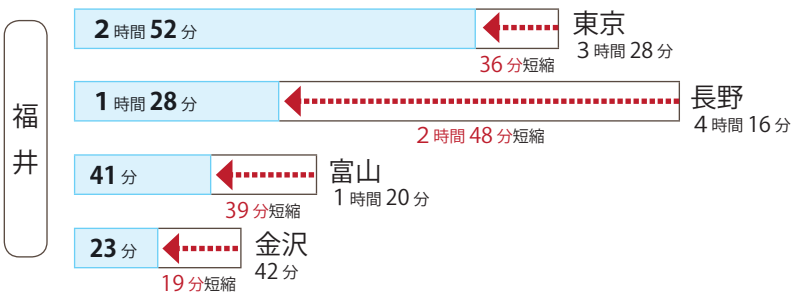
安心・安全な乗り物

新幹線は、多くの乗客を安全

大阪までの開業により、複数ルートでの輸送体制が確立でき、災害に強い国土が構築されます。

東海、東南海地震など有事の際には、東海道新幹線の代替路線として機能することが期待されています。

(図1) 福井と各都市間の所要時間(最速)



出典：現行 H24.3.17 改正ダイヤの最速値
開業後 整備新幹線小委員会資料(H24.4 国土交通省)をもとに算出



平成37年度の
開業を目指して

建設の主体となる独立行政法人
鉄道建設・運輸施設整備支援
機構（鉄道・運輸機構）から示

今後のスケジュールは どのように進むの？

された新幹線新規着工認可後の
スケジュールでは、地元説明会
から測量設計、用地買収へと進
み、平成37年度の開業を目指し
て工事が進められることになっ
ています。（図4）

乗り換えなしで楽ちん

新幹線の線路幅は1435mm
で在来線（1067mm）より広
くなっています。このどちらの
線路も運行できる電車として、
車輪の幅を自動的に変えられる
よう開発が進められている電車
がフリーゲージトレインです。

新幹線の区間では時速260
km、在来線の直線部分では時速
130kmで走れるよう、試験車両
による走行実験が行われています。

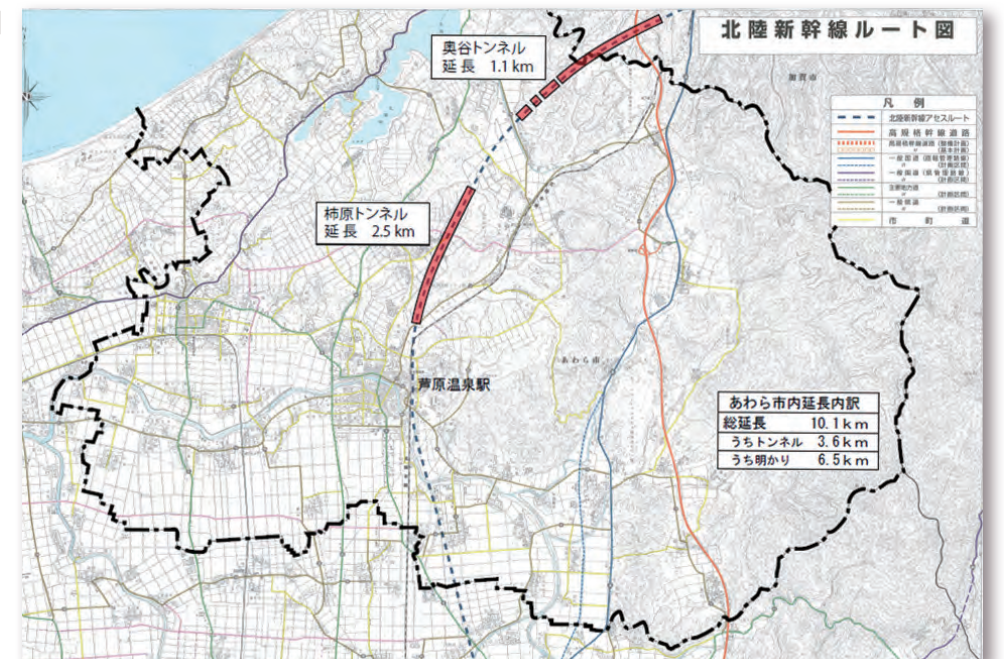
「フリーゲージトレイン」って 最近よく聞くけど…

敦賀開業時にこの列車を北陸新
幹線に導入すると、敦賀駅での乗
り換えなしで関西方面と北陸三県
を行き来できるようになります。

将来的にはフル規格運行を

ただし、将来的にはフル規格（線
路幅1435mm）による運行が望
ましいのは言うまでもありませ
ん。早期の敦賀以西のルート決定
と全線フル規格による整備を強
く求めていくことが重要です。

（図3）北陸新幹線路線図
（あわら市）



あわら市では どんな取り組みをするの？

市内のルート

あわら市内の延長は約10・1
kmで、その内約3割の3・6kmは
トンネルです。石川県からトン
ネルであわら市に入り、観音川
を渡った後、再びトンネルで県
道水口牛ノ谷線沿いの青ノ木付
近に出ます。その先は現在のJ
R線と交差し、JR芦原温泉駅
の東側に入ってきます。JR芦
原温泉駅の南側からは、JR線
から徐々に東に離れ、坂井市坂
井町長屋の長屋口交差点付近に
向かいます。（図3）

魅力的なまちづくりを

現在あわら市では、平成26年
度末の金沢開業とその後の敦賀
までの延伸をにらんで、さまざ
まなまちづくりに向けた取り組
みを進めています。

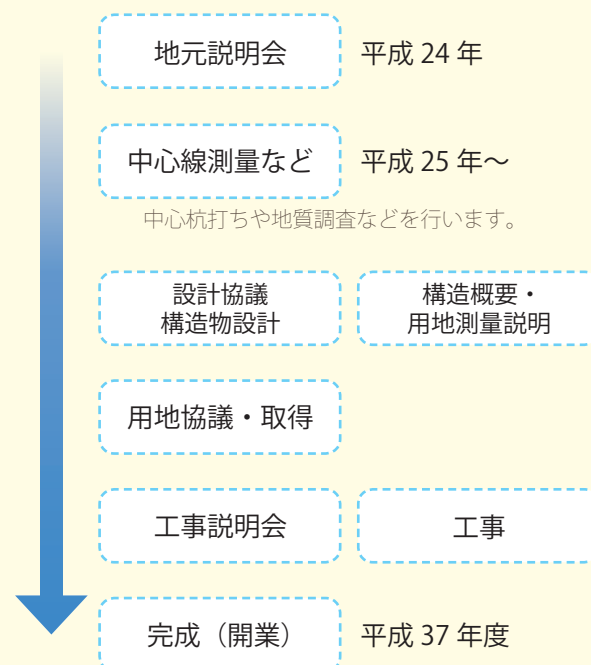
これまでは、JR芦原温泉駅
の東口や西口駐車場、西口アク
セス道路の整備といったハード
事業を中心に事業を進めてきま
した。

引き続き、関係機関と協力し
ながら、新幹線駅舎の建設やに
ぎわい交流拠点の整備、西口と
東口を結ぶ自由通路の整備など
のハード事業を進める一方で、
今後はソフトの充実によるにぎ
わいづくりも進めていく必要が
あります。

そのため、今年度は、福井県
の支援を受けながら、芦原温泉
駅西口周辺のにぎわいづくりを
はじめ、さまざまなソフト事業
に取り組んでいます。

また、福井県でも、県内随一
の宿泊拠点であるあわら温泉の
魅力アップを図るため、周遊バ
ス運行などの実証実験を行って
います。

（図4）建設工事の流れ



鉄道・運輸機構による
区長説明会（8月1日）



▲ 北陸新幹線用新型車両のイメージ
（9月4日JR西日本発表）



▲（仮称）にぎわい交流広場の用地



▲ 西口アクセス道路（市道105号線）



▲ 西口駐車場

そのほかのプログラム

- ・三国湊は粋かいな
- ・早朝ウォーキング with 女将
- ・OSHO禅タロットリーディング
- ・タイ古式マッサージ
- ・石膏パックでキレイ肌
- ・メイクアップきれい塾
- ・北の庄炎上 幻想的な和の調べ
- ・フレアマーケット（音楽とアート）
- ・男？女？別世界体験
- ・プロ秘伝！福井蕎麦の真の魅力講座
- ・湯けむりあげたい〜んと
ステップ覚えてディスコへGO！
- ・虹色サンドアート
- ・越のルビー宝箱ランチと収穫体験
- ・おいしさと見た目に満足ラテアート
- ・念珠つくり体験
- ・お香つくり体験

詳しくは
WEBで★

申し込み はこちら

秋うららは完全予約制です。各プログラム
開催日の4日前までに、電話またはWEBでお申
し込みください。

えちぜん鉄道あわら湯のまち駅舎内

「おしえる座あ」

☎ 77-1877 (9:00～18:00)

f <http://www.facebook.com/awara.onpaku/>

大人が楽しめる多彩なプログラム

広報7月号で紹介した「KIDS 夏うららん」では、た
くさんの子どもたちに夏の思い出をプレゼントしました。
続いて開催するのが、大人向けプログラムで編成する「秋
うららん」。あわら・三国ならではの自然や歴史、文化が
堪能できる32の体験プログラムをお楽しみください。

あわら・三国温泉泊覧会（オンパク）

「秋うららん」

地域資源を活用して、自分たちのまちを元気にしよう
という取り組みです。地域資源の掘り起こしと体験プロ
グラムの充実を進めながら、滞在・交流型のまちづくり
を展開していきます。

あわら・三国 温泉泊覧会



2012.
9.15
↓
10.6



イメージキャラクター
「るびい豚」のラテアート

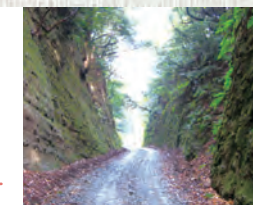
あなたはどんな時間を刻みますか？
ロマンチックなハンドメイド腕時計
定員3人／最少催行人数1人
日時 9/22(土・祝)、23(日)、29(土)、
30(日)、10/6(土)10:00～17:00
集合 圓藤時計（あわら市市姫一丁目12-20）
料金 1万5750円



老舗旅館でゆったり時間
**温泉ドクターと温泉談義に
リラックス体操**
定員12人／最少催行人数5人
日時 9/27(木)13:30～15:30
集合 つるや（あわら市温泉4-601）
料金 1800円



戦国～江戸！歴史探訪
**名物ガイドと歩く
吉崎街道 旧北陸街道編**
定員15人／最少催行人数10人
日時 10/3(水)9:00～15:30
集合 あわら湯のまち駅（あわら市温泉1-1）
料金 3500円



みんなで森を飾ろう！
irotuku-イロツク-「侵色の森」
定員10人／最少催行人数2人
日時 9/29(土)①11:00②14:00③16:00、9/30(日)
①11:00②13:00、15:00～パフォーマンス
集合 金津創作の森（あわら市宮谷57-21-9）
料金 1500円

心も体もほっこり、昔ながらの知恵
米ぬか温湿布をつくろう
定員10人／最少催行人数1人
日時 9/21(金)10:30～11:30
集合 セントピアあわら1階会議室
（あわら市温泉4-305）
料金 1500円



通販物流サービスを拝見
大人の社会科見学＆社食ランチ
定員30人／最少催行人数10人
日時 10/3(水)9:30～12:00
集合 (株)通販物流サービス
（あわら市熊坂96）
料金 1000円



美味しいビールの注ぎ方も！
料理長直伝の酒肴おしえます
定員20人／最少催行人数5人
日時 9/30(日)11:30～14:00
集合 清風荘
（あわら市温泉3-803）
料金 3500円



あわら銘菓もちょっぴりつまみぐい
銘菓めぐり＆プチお茶のお点前
定員10人／最少催行人数2人
日時 9/30(日)、10/5(金)
10:30～12:30
集合 白和荘（あわら市温泉5-120）
料金 1200円



ガラスアートの魅力にせまる
インテリアに最適なガラスアート
定員10人／最少催行人数2人
日時 10/2(火)13:00～15:00
集合 セントピアあわら1階会議室
（あわら市温泉4-305）
料金 2500円



あなたも花柳界デビュー
芦原芸妓のあわら温泉物語
定員20人／最少催行人数10人
日時 9/22(土)、9/29(土)11:00～12:00
集合 伝統芸能館
（あわら湯のまち駅前多目的広場）
料金 2000円



あわら・三国の見どころを女将がご案内
女将とぶらり 芦原と三国
定員15人／最少催行人数5人
日時 9/23(日)、9/30(日)11:00～12:15
集合 藤野巖九郎記念館
（あわら湯のまち駅前多目的広場）
料金 大人2000円、子ども1500円



船上の味を再現！
船乗りのあいしたドライカレー!!
定員15人／最少催行人数5人
日時 9/28(金)11:30～13:00
集合 Galley 砂や
（坂井市三国町安島1-110）
料金 1200円



happy ♪リフレッシュ♪
**選べる体験！小顔メイキング、
足裏角質ケア、台湾式足つぼマッサージ**
定員2人／最少催行人数1人
日時 9/27(木)、10/3(水)10:00～16:00
集合 セントピアあわら和室（あわら市温泉4-305）
料金 4000円（3つの中から2つ体験）

楽しくやろう少林寺拳法
誰でも出来る護身術
定員50人／最少催行人数2人
日時 9/23(日)13:00～15:30
集合 みのや泰平閣
（あわら市舟津50-1-1）
料金 600円



食堂店主から学んじゃう？
シンプル競艇塾
定員15人／最少催行人数5人
日時 10/4(木)10:30～13:00
集合 ボートレース三国
（坂井市三国町池上）
料金 500円



体に優しいおやつです
**とみつ金時と越のルビー
のパン＆スイーツ作り**
定員5人／最少催行人数2人
日時 9/19(水)、9/28(金)、10/4(木)10:00～13:00
集合 ベリーキッチン（あわら市大溝三丁目14-24）
料金 3000円



12 会場で開催 あわらし議会 議会報告会

市議会では、市民の皆さんに日ごろの議会活動を広く知っていただくために、議会報告会を開催します。

今回は、9 月定例会の審議内容について報告を行い、意見交換を行います。

いずれの会場でもお気軽にご参加ください。

問合せ 議会事務局
☎ 73・8045

	あわらし商工会 芦原支所
10 月 25 日（木） 19 時 30 分～ 21 時	本荘公民館 中浜区民館
10 月 26 日（金） 19 時 30 分～ 21 時	北潟公民館 波松区民館 水口・天王自治会館 ふるまちふれあい会館 さくらセンター 熊坂農村環境改善センター
10 月 29 日（月） 19 時 30 分～ 21 時	剣岳公民館 伊井公民館 浜坂区民館

皆さんの栽培方法や楽しみ方は？ グリーンカーテンコンテスト

育てる楽しみや食べる楽しみ。ゴーヤを使ったグリーンカーテンには楽しみ方もいろいろあります。

あわらしエコ市民会議では、皆さんのエコ活動への意識高揚を図るため、グリーンカーテンコンテストを実施します。

最優秀賞や優秀賞のほか、ユニーク賞なども予定していますので、奮ってご応募ください。

対象 市民または市内事業所
締切り 10 月 1 日（月）
応募・問合せ 所定の参加申込書に写真を添付の上、事務局に提出してください。申込書は市民生活課に備え付けであるほか、市のホームページからもダウンロードできます。

あわらしエコ市民会議事務局（市民生活課内）
☎ 73・8017

市政にご意見を！ あわらし行政改革等推進委員 募集

市では、行政改革の推進と行政評価の運用に市民の皆さんのご意見を反映させるため、あわらし市行政改革等推進委員会に参画していただける皆さんを募集します。

市が取り組む行政改革や各施策の評価について、公平な立場で発言いただける方のご応募をお待ちしています。

審議内容

- ・行政改革大綱および実施計画の策定と推進に関すること。
- ・行政評価の施策評価に関すること。

募集資格 25 歳以上 18 歳以上の市民（市内に勤務する人を含む）
応募 10 月 1 日（月）までに所定の応募用紙でお申し込みください。用紙は市役所の窓口に配置するほか、市のホームページからもダウンロードできます。

問合せ 政策課 企画 G
☎ 73・8005
Email seisaku@city.awara.lg.jp

10 月からステーション回収がスタート 廃プラスチック分別収集

廃プラスチックの分別収集については、昨年からは市内 2 カ所に設置する専用ボックスで行っていますが、10 月から各地区のごみステーションでの収集が始まります。資源のリサイクルにご協力ください。

詳しくは、今月号の広報紙に折り込まれているチラシをご覧ください。

廃プラスチックとは…

プラスチック製品のごみのことで、私たちの日常生活から出るごみのうち、約 40 %（容量）を占めています。

対象 家庭から排出される廃プラスチック容器包装
※このマークが表示されています。

収集日 第 1・3・5 水曜日
※ 7 時 30 分まで

収集場所 各地区のごみステーション

問合せ ※あわらし市指定ごみ袋（廃プラスチック用）に入れる。
市民生活課
生活・環境 G
☎ 73・8017



希望事業所募集 「女性のがん出前検診」で従業員の健康を守りましょう

対象 15 人以上の受診者がいる県内事業所
※複数事業所での申し込み可

受診者 県内在住の女性
【子宮がん】20 歳以上
【乳がん】40 歳以上
※子宮がん・乳がん検診は 2 年に 1 回の隔年受診です。

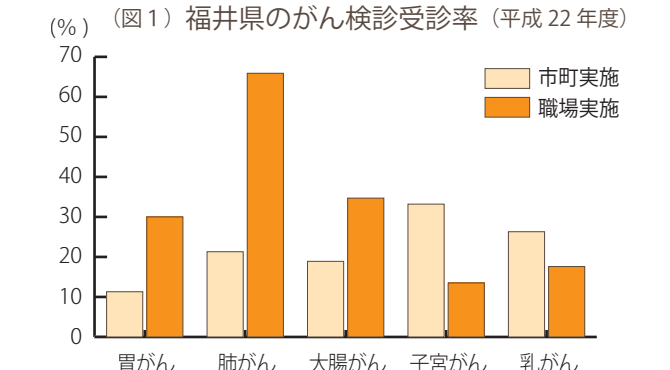
費用 事業所…負担なし
受診者…それぞれ約 1000 円
※検診費用は受診者がお住まいの市町によって異なります。

また、市が発行する子宮がん・乳がん検診無料クーポン券（一部の対象者のみ）が利用できます。

申込み・問合せ 坂井健康福祉センター
☎ 73・0600

がんで命を落とさないためには、検診による早期発見・早期治療に努めることが重要です。ただし、県内のがん検診受診率を見ると、検診の種類によつて受診率は大きく異なっています（図 1）。

県では、仕事が忙しくて、市民検診や医療機関などでがん検診を受けられない人のために、事業所に向いて子宮がんと乳がんの検診を行う「女性のがん出前検診」を実施しています。この機会に、ぜひご利用ください。



なお、市では、物件情報の提供のみを行い、仲介・あっせんなどは行いませんのであらかじめご了承ください。

問合せ 観光商工課
企業誘致室
☎ 73・8030

空き工場・用地を探していませんか？ 市内の空き工場・用地の物件情報

市では、産業の振興および雇用機会の拡大などを図るため、積極的に企業誘致を進めており、事業者からの物件照会に対し迅速に対応できるよう、市内の空き工場や立地に適した用地に関する物件情報を収集しています。

現在、提供できる物件情報は次のとおりです。各物件情報の詳細については、市のホームページをご確認ください。

事業者の皆さんで、買収または賃借したい物件がある方はご連絡ください。

物件情報（8 月 2 日現在）

物件区分	所在地	敷地面積（床面積）
①古屋石塚テクノパーク	古屋石塚地係	B 区画：1 万 285㎡ C 区画：1 万 1546㎡
②空き用地	市姫五丁目	2521㎡
③空き工場・事業所・倉庫	花乃杜一丁目	1227（1142）㎡
④空き工場・事業所・倉庫・店舗	温泉 5 丁目	1250（1932）㎡
⑤空き工場・事業所・倉庫・店舗	田中々地係	7283（1898）㎡

市では、古屋石塚テクノパークの売却に関し、有効な情報を提供して下さった方に**成功報奨金を交付する制度**を用意しています。

詳しくは、市のホームページをご覧ください。か企業誘致室（☎ 73-8030）にお問い合わせください。

農地を転用するときには農地法の手続きを！

農業委員会だより

農地の転用とは？

農地の転用とは、農地を次のような農地以外の用地に転換することです。

一時的に資材置場や砂利採取場などとして利用する場合も転用になります。

(例)

- ・住宅
- ・工場などの建物敷地
- ・資材置場
- ・産廃・建設残土の捨て場
- ・駐車場
- ・墓地
- ・植林
- ・進上路
- ・農業用施設

(2a以上の農業用施設を建てる場合には許可が、2a未満の施設の場合は届出が必要となります。)

無断で転用できません！

農地の転用には許可が必要ですが、

また、農地に盛土や埋立を行う場合にも許可や届出が必要です。

違反転用には厳しい罰則

許可なく転用した場合や許可された事業計画どおりに転用していない場合は、県と農業委員会が工事の中止などを指示し、もとの農地に復元させることがあります。また、3年以下の懲役または300万円以下の罰金(法人は1億円以下の罰金)に処せられることがあります。

農地転用が許可制となっている理由とは？

優良な農地を確保し、農業生産力を維持していくため、許可制となっています。農地の転用は、計画的な土地利用を図るため、妥当な位置で最小限の面積に限られます。

まずはご相談を！

農地の転用を考えている人は、お近くの農業委員またはあわらし市農業委員会(☎73・8024)にご相談ください。

ストップ遊休農地！ 農地は荒らさず耕作しましょう

農地は一度荒れてしまうと、耕作できる状態に戻すまでに大変な時間と労力がかかってしまいます。自ら耕作できないなど、農地の利用で悩みの人は、早めに地元の農業委員や農業委員会事務局にご相談ください。

遊休農地による悪影響

遊休農地が発生すると、次のような環境の悪化につながります。

- ・病害虫の発生
- ・産業廃棄物などの不法投棄
- ・火災の発生
- ・雑木・雑草の繁茂
- ・鳥獣害の発生

農地パトロールの実施

あわらし市農業委員会では、定期的に農地パトロールを実施し、遊休農地の把握や指導、違反転用の早期発見、是正指導を行っています。

遊休農地化を防止！

▼自分で耕作できる場合
農家支援組織の「ねこの手クラブ」などを活用し、農作業を依頼すること、農作業の負担を軽減することがあります。

▼自分で耕作できない場合
地域内で買い手・借り手をお探ししますので、農業委員会(☎73・8024)にご相談ください。

例えば、次のような対策を検討します。

- ・耕作放棄地再生利用事業を活用して農地を再生し、担い手への利用集積を図る。
- ・農業生産法人や農業に参入する一般法人に農地を貸し付ける。



お知らせ

ゆとりある老後のために 農業者年金に加入しませんか？

加入
要件

- ・60歳未満で国民年金第1号被保険者
- ・年間60日以上農業に従事している人

保険料は社会保険料控除の対象になります。また、認定農業者などの担い手には、保険料の助成があります。

加入を希望する人は、農業委員会(☎73・8024)までお問い合わせください。



映画「旅の贈りもの 明日へ」 応援する会 会員募集

春の福井を舞台に撮影された映画「旅の贈りもの 明日へ」が10月13日から福井で先行上映され、10月27日からは全国で上映されます。

市内では、えちぜん鉄道あわら湯のまち駅舎や芦原温泉旅館会館、市内旅館で長時間にわたって撮影が行われました。

この映画を地元から応援して全国発信するため、映画を応援する会に入会しませんか。一口3000円で、映画鑑賞券のほか、オリジナルグッズなどすてきな特典付きです。

詳しくは、「旅の贈りもの 明日へ」オフィシャルサイト(<http://www.tabi-fukui.jp/>)をご覧ください。

問合せ 映画「旅の贈りもの」全国発信プロジェクト事務局
(FBC福井放送販売企画部内)
☎57-5489



▲ 湯のまち駅での撮影。あわら温泉に降り立った仁科孝祐(前川清)



▲ あわら温泉の旅館に宿泊する香川結花(山田優)



▲ 女将の会も炊き出しボランティアに参加

毎月25日は おばあちゃんの味の日

たくあん
の
ぜいたく
煮



作り方

- ①古たくあんを2mmほどの輪切りにし、塩出しする。
- ②鍋に①とそれがかぶるくらいの水を入れて煮る。
- ③何度も水を取り替えて、柔らかくなったAの調味料を加える。
- ④最後に、赤唐辛子の輪切りと白ごまを散らす。

材料 / 4人分

古たくあん : 1本
しょうゆ : 50cc
だし汁 : 3カップ
油 : 大さじ1弱
赤唐辛子 : 1/3本
白ごま : 小さじ1/2

栄養 / 1人分

エネルギー : 10kcal
たんぱく質 : 0.2g
脂質 : 0.1g
カルシウム : 4mg
鉄 : 0.1mg
食塩 : 0.4g

たくあんのだんご煮

そのままでも食べられるたくあんに、わざわざ手間かける点が「ぜいたく」といわれる由縁です。

酒のつまみやご飯のおかず、お茶漬けの付け合わせとして、温かいままでも冷やしてでも食されています。季節を問わず売られていますが、主に夏から秋にかけての料理です。

第15回

クラフトマーケット

CRAFT MARKET

10月13日(土)・14日(日)10:00～17:00
創作の森全館・入場無料 ※雨天開催

秋恒例の「クラフトマーケット」では、クラフト・食のマーケット合わせて約90店が出店します。暮らしを彩る手づくりの品々が勢ぞろい。お気に入りの一品をお探しください。

また、ガラス・創作工房では、森のクラフト体験講座も併せて開催します。ご来館お待ちしております。



お願い

創作の森駐車場は大変混雑します。トリムパークかなづ、JA 総合物流センター(山室)、あわら市役所、JR 芦原温泉駅発の無料シャトルバスをご利用ください。

森のクラフト体験講座

※いずれの体験も小学生以下のお子様は、保護者同伴でお願いします。

吹きガラス体験 ～ 秋のNEWカラー＆名前入れサービス ～

- 時間 / 10:00～、11:00～、13:30～、14:30～、15:30～ (定員各10人) ※予約優先
- 料金 / 2,500円(1作品) ※作品の引渡しは約10日後(着払または来館受取)
- 会場 / ガラス工房 予約 ☎ 73-7801

カラフル・ガラスのスタンプ作り! ★限定スタンプも登場

- 時間 / 10:00～16:00 ※時間内随時受付、材料が無くなり次第終了
- 料金 / 1,000円(1作品) ※当日お持ち帰り可
- 会場 / ガラス工房 予約不可 問合せ ☎ 73-7801

てびねり陶芸体験 オリジナルのカップや茶碗を作ろう!

- 時間 / 10:30～、13:00～、14:30～、(定員各30人) ※予約優先
- 料金 / 1,000円(1作品) ※作品の引渡しは約2ヶ月後(着払または来館受取)
- 会場 / 創作工房 予約 ☎ 73-7802

七宝焼でアクセサリーを作ろう!

- 銅のパーツの上に専用の絵の具で好きな絵や模様を付けよう。その場で焼いて、当日お持ち帰りできます。
- 時間 / 10:00～、13:30～ (定員各20人) ※予約優先
- 料金 / 1,500円～ (1作品)
- 会場 / 創作工房 予約 ☎ 73-7802

石塚えみ子の木工教室 無垢材でスツールやテーブルを作ろう

- 日時 / 10月14日(日)のみ開講 10:00～17:00
- 会場 / 創作工房
- 料金 / 5,000円～ ※当日お持ち帰り可
- 定員 / 10人 先着申込順・☎ 73-7800
- 予約受付開始日時 / 9月19日(水) 10:00～



入居作家アトリエ&ギャラリー公開 ■ 10:00～16:00

- 大森正人…てにをは(陶芸) 加藤すみ子…葉室(染画)
- 山田信雄…創竹(竹工芸) 松井勝彦…青ノ木窯(陶芸)

アートドキュメント 2012

ながたにみつしろ

長谷光城の現在 - はざま -

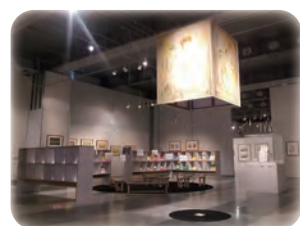
- と き / 10月27日(土)～12月9日(日) ※月曜休館
- 時 間 / 10:00～17:00 (最終入場 16:30)
- と ころ / アートコア ミュージアム-1、ギャラリー
- 観覧料 / 一般 500(400)円、高校生以下無料 () 内は 20 人以上の団体料金
- 障害者・65 歳以上の高齢者 250 円

福井を代表する現代美術家で、石・木・鉄・パルプなど、多彩な素材で表現を追求している長谷光城氏[若狭町在住]を招待。新作を中心に屋内外に展示します。芸術の秋、水辺の広場を散策しながら野外作品を楽しんでみませんか?

秋の企画展



9月23日(日)まで開催中



- 開館時間 / 10:00～17:00 (最終入場 16:30)
- 休 館 日 / 月曜日 ※9月17日(月・祝)開館、9月18日(火)休館
- と ころ / アートコア ミュージアム-1、ギャラリー
- 観 覧 料 / 一般 600(400)円、高校・大学生 300(200)円
- 障害者・65 歳以上の高齢者 300 円
- 中学生以下無料、() 内は 20 人以上の団体料金

●金津創作の森財団 事務局 ☎ 73-7800 <http://www.sosaku.jp/> E-mail sousaku@city.awara.lg.jp
●アンビション(レストラン&森の結婚式) ☎ 73-4141 月曜休業、祝日の場合は翌日 ※貸切となる場合がございます。電話でお問い合わせください。

熱い水上バトル

◆8月24日(金)～26日(日)
北潟湖カヌーポロ競技場



全国のカヌーポロ選手が集うあわらカップカヌーポロ大会。23回目となる今年は、過去最多の93チーム、約600人が参戦し、熱い水上バトルが繰り広げられました。

ジュニア大会では、安定しないカヌーを懸命に操って奮闘する姿も見られ、シュートが決まるたびに大きな歓声が上がっていました。一般1部の試合では、激しくぶつかり合いながら果敢にボールを奪い合う激しいプレーで観客を沸かせていました。

防災意識を高める

◆9月2日(日) トリムパークかなづほか



トリムパークかなづを主会場に市総合防災訓練を実施しました。伊井地区や旭・桜ヶ丘・山室区の住民をはじめ、警察や消防関係者など計660人が参加しました。

地震により家屋倒壊や火災が発生し、多数の負傷者が出たとの想定で、初期消火訓練や救出救護訓練など一連の訓練を実施。参加者は真剣な面持ちで取り組み、防災意識を新たにしていました。

まちかど graffiti では、広報係が取材した“あわらの話題”をお届けします!



荒井良二ワークショップ

◆8月12日(日) 金津創作の森



絵本作家の荒井良二さんのワークショップが開催され、県内外の小学生35人がダンボールで額縁やオブジェ作りを体験しました。

子どもたちは、荒井さんにアドバイスをもらいながら、ダンボールを切り抜き、ボタンやひもなどで飾り付けたり、絵の具を塗ったりして装飾を施し、個性あふれる作品を作り上げていました。

湯のまち駅前が熱気に包まれる

◆8月8日(水)、9日(木) 湯のまち広場ほか



あわら湯かけまつりが開催され、芦原芸妓によるピアガーデンや模擬店などが並び会場で、多彩なステージイベントが行われました。

初日のメインイベントは「お湯かけじゃあ」。2基の湯かけみこしが現れると、沿道からは手おけにくんだ温泉が一斉に浴びせられ、担ぎ手も見物客もずぶぬれになりながら湯かけを楽しみました。

<一般書 文学>

- 虚像の道化師 (東野 圭吾)
- 明日のことは知らず (宇江佐 真理)
- 夜毎に石の橋の下で (レオ・ペルッツ)
- 中年心得帳 (林 真理子)
- ふくわらい (西 加奈子)
- 神様のカルテ3 (夏川 草介)
- お友達からお願いします (三浦 しおん)
- 頼むから、ほっといてくれ (桂 望実)
- もえいぬ (岳本 野ばら)
- レアケース (大門 剛明)
- 調印の階段 (植松 三十里)
- サラリーマン川柳にんまり傑作選 (やく みつる)
- トリガー! (中村 航)
- 空飛ぶ広報室 (有川 浩)
- 真実への盗聴 (朱野 帰子)

<一般書 その他>

- 男の本格節約術 (柏本 湊)
- 靖国神社 (神社本庁編)
- 松井秀喜試練を力に変えて (松下 茂典)
- こんなに使えるヨーグルトのレシピ (ほりえ さちこ)
- 「経済効果」ってなんだろう? (宮本 勝浩)
- 残留日本兵 (林 英一)
- 論戦2012 (桜井 よしこ)
- 食品業界は今日も、やりたい放題 (小藪 浩二郎)
- アイデアは才能では生まれない (美崎 栄一郎)
- テレビの日本語 (加藤 昌男)
- 中国の世界遺産 (藤井 勝彦)
- カンブリア宮殿 村上竜×経済人 変化はチャンス (村上 竜)
- アンネ、わたしたちは老人になる (テオ・コステル)
- 知ろう食べよう世界の米 (佐藤 洋一郎)
- 韓国とキリスト教 (浅見 雅一)

<児童書>

- 八月の暑さのなかで (金原 瑞人)
- 恐竜トリケラトプスとウミガメのしま (黒川 みつひろ)
- イカロスの夢 (ジャン＝コーム・ノゲス)
- 保健室の日曜日 (村上 しいこ)
- おひさまやのたんぼぼスプレー (茂市 久美子)
- 暗闇城の黄金 (イアン・ベック)
- オムライス・ヘイ! (武田 美穂)
- 妖怪遊園地 (広瀬 克也)
- りゅうのぼうや (富安 陽子)
- つやつつやなす (いわさ ゆうこ)
- 大丈夫! キミならできる! (松岡 修造)
- くまの皮をきた男 (グリム)
- カビのふしぎ (伊沢 尚子)
- でるでるでるぞ (高谷 まちこ)
- けん玉の技123 (日本けん玉協会)

- は芦原図書館にあります。
- は金津図書館にあります。
- は両館にあります。



まなびの広場では、生涯学習
など“まなび”に関する話題
をお知らせします!

第35回坪江ふるさと祭

「輝く個性、匂うふるさと」をテーマに、
多彩な催し物が行われます。ぜひお越し
ください。

とき 10月14日(日) 10時〜
ところ 坪江公民館
内容 ステージ発表
クラブ、教室生作品展示
ふるさと市場
子どもコーナー
お茶席
グラントゴルフ交流会

問合せ 坪江ふるさと祭実行委員会
事務局(坪江公民館内)
☎74・2096

第11回音楽のタベ

音楽を通じて、地域のふれあいを深め
ることを目的として「邦楽の調べコン
サート」を開催します。お気軽にお越し
ください。

とき 9月29日(土) 18時30分〜
ところ 本荘小学校体育館
出演 PANDORA&SUIZAN
(邦楽ユニット)

問合せ 本荘小学校児童
めっちゃいけキッズ
(こども3B体操)
本荘地区ふるさとづくり実行
委員会事務局(本荘公民館内)
☎78・5874

秋の寄せ植え教室

とき 10月17日(水) 13時30分〜
ところ 湯のまち公民館
定員 先着25人
材料費 3000円
講師 渡辺 寛幸氏
準備物 エプロン、手袋、新聞紙、
移植ゴテ、持ち帰り用の袋

申込み・問合せ 10月9日(火)までにお申し込
みください。
湯のまち公民館
☎78・6350

子育て支援センターだより



10月の行事予定

3日(水)	自然に親しもう(雨天中止)	10:30 ~ 12:00
場所: 北潟湖畔公園(現地集合) 準備: 弁当、飲み物、おやつ、敷物、着替え		
10日(水)	絵本に親しもう	10:30 ~ 11:30
内容: 絵本の読み聞かせと紹介 講師: 子育てマイスター 川崎扶美子氏(元教諭)		
12日(金)	簡単料理教室	10:45 ~ 11:15
場所: 保健センター調理室 内容: 季節の野菜を使った簡単料理作り 先着5人、料金は300円程度です。 講師: あわらし栄養士		
18日(木)	リズムで遊ぼう	10:30 ~ 11:30
内容: 親子で楽しむリズム体操 講師: トリムクラブインストラクター 野田祐子氏		
19日(金)	手洗い道場	10:30 ~ 11:30
内容: 正しい手洗いの仕方 講師: 社団法人 福井県食品衛生協会		
23日(火)	親子遠足(雨天中止)	10:30 ~ 12:00
場所: クレヨンランドかなづ(現地集合) 準備: 弁当、飲み物、おやつ、敷物、着替え		
26日(金)	出前子育て支援センター	10:00 ~ 12:00
場所: 北潟公民館 内容: 遊具での遊びや簡単おやつ作り 料金は100円程度です。 講師: あわらし栄養士		
31日(水)	誕生会	10:45 ~ 11:15

入園前のお子さんと遊びに来ませんか?
子育て支援センターでは、毎日遊び場を開放しています。
お子さんと一緒に遊んだり、育児の話もできますよ!

◆電話相談・育児相談
月〜金曜日 9:00 ~ 16:30
☎77-1163

◆みにる一む&わいわいる一む開放
月〜金曜日 9:00 ~ 16:30

9月の保育所(園)・幼稚園の解放デー

市内の保育所(園)・幼稚園の様子を見たり、
園児たちと遊んでみませんか? ※申し込みは不要
■開放時間 9:30 ~ 11:00 出入り自由です。
■各園の開催日については、裏表紙のくらしの
カレンダーをご覧ください。

※3日(水)、23日(火)の午前中は
屋外行事がありますが、子育て支援
センターは通常どおり開所します。

◆申込み・問合せ 子育て支援センター ☎77-1163

わいわい広場 ~みてみてきてきてたのしいよ!~

とき 10月20日(土)
9:30 ~ 13:00
ところ 中央公民館
問合せ 本荘幼児園 ☎77-3305
金津東保育所 ☎74-1055

※授乳室、おむつ交換室があります。
※中央公民館の駐車場は込み合いま
すので、市役所駐車場をご利用く
ださい。会場周辺の路上は駐車禁
止です。



ふれあい遊びコーナー
ー親子で遊ぼうー
ふれあい遊び「ペンギンさんの山の
ぼり」
9:30 ~ 9:40 12:30 ~ 12:40

わいわいシアターコーナー
ーみてみて! たのしいよー
ブラックライト「レモンのきもち」
9:40 ~ 10:00 12:40 ~ 13:00

つくってわくわくコーナー
ー身近な素材や
自然物を使って遊ぼう!ー
ビニール袋のロケット、木の実のマ
ラカス、牛乳パックしゅりけんなど

すくすく赤ちゃんコーナー
ー手づくりおもちゃがいっぱいあるよ
お父さん、お母さん一緒に遊んでねー
赤ちゃんのおもちゃ、相談コーナー
(保育士)

食育コーナー
ーたのしくたべよう!ー
簡単に作れるおやつを試食、離乳食
の展示、楽しいゲームなど

親子遊び塾コーナー
ーあそぼう! お父さん、お母さんー
親子で楽しめる遊びの提供(子育て
マイスター)

参加者募集

後期チャレンジ・ザ・ニュースポーツ

気軽に楽しく体を動かしませんか？
子どもからお年寄りまで、誰もが気軽に楽しめるニュースポーツの教室を開催します。あわら市スポーツ推進委員が優しく指導いたします。

とき 10月10日(水)～11月28日(水)

毎週水曜日 全8回

19時30分～21時

ところ 農業者トレーニングセンター

(10月10日～31日)

トリムパークかなづ

(11月7日～28日)

参加費 1人500円または

1家族1000円

申込み・問合せ

スポーツ課

☎73・8043

FAX 73・1350

参加者募集

市民グランドゴルフ大会

とき 10月21日(日) ※小雨決行

・受け付け 7時30分～

・開会式 8時30分～

・競技開始 9時～

ところ 北潟湖畔サイクリングパーク

種目 団体戦および個人戦

対象 市内在住で16歳以上の人

ただし、高校生は除く(定時制4年生は可)。

チーム

体協各支部単位のチームで、4～5人編成

申込み・問合せ

10月11日(木)午後5時までに

所定の申込書でお申し込みください。申込み書は市のホームページからダウンロードできます。

市体育協会事務局(スポーツ課内)

☎73・8043

FAX 73・1350

Email sports@city.

awara.lg.jp

あわら病院

看護師支援セミナー

看護師免許を生かしてみませんか？
参加費は無料です。

とき 10月17日(水) 9時～12時

ところ あわら病院 大会議室

対象 未就業または施設等で働いている看護師

内容 採血や静脈注射などの看護技術、医療機器取り扱いなど

申込み・問合せ

10月5日(金)までにお申し込みください。

国立病院機構あわら病院

副総看護師長 奥田

☎79・1211

FAX 79・1249

就業構造基本調査

総務省統計局では、国民の就業の実態などを明らかにし、雇用政策や経済政策に反映することを目的に、10月1日現在で就業構造基本調査を実施します。

9月下旬から調査世帯に調査員が伺いますので、調査票の記入にご協力ください。

対象

新、古、十日、脇出、八日、上八日、下八日、坂ノ下、稲荷山、矢地、菅野、中川、下金屋、上野、宮谷、清玉、指中、二面温泉、東温泉、二面、翠明、光明、宮前公文、北本堂、角屋、北潟東、波松区の一部の世帯



問合せ

政策課 企画G
☎73・8005

第29回 福井矯正展

刑務所の施設見学会や刑務所作業製品の展示即売、各種イベントなど楽しい企画が満載です。

とき 9月30日(日)

9時30分～16時

ところ 福井刑務所

問合せ 福井刑務所作業課
☎36・3222

人権擁護委員会にご相談を

「人権」とは人間が人間らしく生きていくために、すべての人が生まれながらにして持ち、保障されている権利です。性別や人種による差別、いじめや虐待などひとりで悩んでいませんか。

人権擁護委員あわら市部会では、毎月1回、セントピアあわらと金津社会福祉センターで、相談所を開設していますので、気軽にご相談ください。

詳しい日程は、裏表紙の「くらしのカレンダー」でご確認ください。

あわら市人権擁護委員 △敬称略▽

北川 賀文(温泉5丁目)

藤井 さち江(中番)

網 宗法(北潟)

有馬 ひとみ(花乃杜二丁目)

宮崎 絹子(市姫四丁目)

西田 哲章(下金屋)

川瀬 範雄(柿原)

県内の人権相談窓口

常設相談

福井地方事務局人権擁護課

☎0570・003・110

女性の人権ホットライン

福井地方事務局人権擁護課

☎0570・070・810

子どもの人権110番

福井地方事務局人権擁護課

☎0120・007・110

全国レクリエーション大会
トリムパークかなづ周辺を探索しよう

スポーツや仲間との交流など、さまざまな活動を通じて人を元気づけることを目的としたレクリエーション活動に参加しませんか。

本年度、全国レクリエーション大会が福井県で開催され、あわら市では、オリエンテーリング大会が実施されます。

皆さんの知らない「かなづ」が発見できるかもしれません。

とき 9月23日(日) 10時～13時30分

※荒天中止

ところ トリムパークかなづ周辺

種目 フリーポイント・オリエンテーリング

(全てのポイントを自由にまわります)

部門 あわら市民グループの部(あわら市民で構成する2～3人のグループ)

グループ構成

【少年少女】小中学生のグループ

【家族】小学生を含む家族のグループ

【一般】その他のグループ

参加費 無料(あわら市民グループの部のみ)

申込み 当日受け付け(9時～10時)

トリムパークかなづ野外ステージ横

問合せ スポーツ課 ☎73・8043

行政書士無料相談会

遺言書を作りたい、事業を始めたい、家を建てたいなど、気軽にご相談ください。

とき 10月2日(火) 10時～16時

ところ 坂井地域交流センター「いねす」

問合せ 福井県行政書士会

☎27・7165

全国一斉！
法務局休日相談所

平日は忙しく、法務局へ来られない人のために、休日相談所を開設します。

暮らしに役立つ講演会も開催しますので、ご利用ください。

とき 9月23日(日) 10時～16時30分

ところ 福井春山合同庁舎8階会議室

内容 【相談所】

登記手続・遺言などの相談

【講演会】※要予約

第1部「成年後見制度について」

第2部「相続と遺言」

申込み・問合せ 第3部「筆界特定制度について」

福井地方法務局総務課 本間

☎22・5090

無料調停相談会

金銭や土地、建物のトラブル、交通事故、公害、夫婦間の問題、遺産分割などお気軽にご相談ください。

弁護士・調停委員が相談をお受けします。

とき 10月2日(火)

10時～19時(18時30分受付終了)

ところ 三国社会福祉センター

問合せ 福井調停協会事務局

☎27・5680

市長コラム

元気ですか？ よせやま！！ ありのまま！！

第61話 職員資質向上推進チーム

合併してあわら市が誕生したときの職員数は398人。それが今年度は265人です。当初の目標を大幅に上回る削減率になっています。

しかし、多くのベテラン職員が退職したこと、公務員としての知識や考え方、あるいは技能といったものが伝承されにくいといった不安があ

ります。そこで昨年設置したのが表題のチームです。彼らは長い検討の末に報告書を提出しました。一対一で先輩が新人職員の指導に当たる「メンター制度」の導入もその具体化の一つでした。

さて、5年がかりで準備してきた人事評価制度は、評価を昇給などとリンクさせるもので、今年度から導入しました。優秀な人材を確保し、公務員としての資質を磨き上げることが最大の行財政改革だと考えています。

昨年のチームからは、報告書に加えて、「メンバーでいること自体が資質向上につながる」と実感したので、メンバーを入れ替えてでもチームを存続したい」との要望もありました。したがって、今年のチームは第二次になります。こんな職員が増えてくれば、私の不安は杞憂に終わるのだと思います。



ベ

ビ

一

誕

生

H24.8.1～8.31 届け順 <敬称略>					
氏名	性別	お父さん	お母さん	行政区	
つばさ 篠崎 翼	男	大輔	香織	西温泉	
れお 佐々木玲緒	男	哲哉	美樹	根上り	
すずか 田川 鈴夏	女	貴嗣	佳子	国影	
いなと 藪 稻人	男	憲嗣	記三子	名泉郷	
はのん 土橋 羽音	女	大慶	祐美子	田中々	
たくま 山口 拓真	男	直人	弘美	菅野	
ゆうま 石田 悠真	男	幸弘	かおり	馬場	
りん 齊藤 凜	男	力也	久美子	新用	
あいね 端 あいね	女	優介	麻美	春日	
くうが 池上琉羽耀	男	翼	優輝	井江葎	
ゆあ 金子 結愛	女	貴志	聖子	若葉台	
るあ 小林 瑠杏	女	晃之	香寿美	二面温泉	
りこ 野村 莉子	女	正臣	宏美	北潟東	
ひろ 小林 陽路	男	貴詞	京子	天王	

リサイクル
バンク

《ゆずります》
自転車 (小学5・6年生用、高校生用)、
食器棚、電気式ヒーター

《ゆずってください》
自転車、電子ピアノ

リサイクルバンクの流れ

ゆずりたい人(情報提供者)またはゆ
ずってほしい人(希望者)は、市へご連
絡ください。希望者に情報提供者の連絡
先をお知らせします。
希望者は情報提供者と直接交渉し、そ
の交渉結果を市へ連絡してください。

問合せ 市民生活課 生活環境 G
☎ 73-8017

「声の広報」のテープをご希望の
人は、あわら市社会福祉協議会
(☎ 73-2253) まで

KAGA MUSIC
FESTIVAL
～加賀温泉郷フェス～

×たのしみまちの話題

出かけてみませんか？となりまちへ

第2回坂井市産業フェア

今回のテーマは「未来への夢・希
望 なるほどさかいのものづくり博」
～坂井の技・質・観・食を知る～
坂井市内でつくられた製品・技術・
特産品などを一堂に集めて展示・販
売します。ぜひお越しください。

と き 9月30日(日)
開場 13時30分～
開演 15時～

ところ 柴山潟湖畔公園
※天災・荒天時中止

入場料 前売り 5000円
当日 6000円
※6歳以上有料、座席指定なし

問合せ 加賀温泉郷フェス実行
委員会事務局
(山代温泉観光協会内)
☎ 0761-77-1144

中谷宇吉郎雪の科学館に隣接す
る柴山潟湖畔公園で、野外音楽ラ
イブが開催されます。元ちとせさ
んや EGO-WRAPPIN' など人気アー
ティストたちの白熱したステージ
が加賀温泉郷を盛り上げます。

と き 10月12日(金)～14日(日)
10時～16時

ところ 芝政ワールド (入場無料)

問合せ 坂井市産業フェア実行
委員会事務局
(坂井市観光産業課内)
☎ 50-3153

今回のテーマは「未来への夢・希
望 なるほどさかいのものづくり博」
～坂井の技・質・観・食を知る～
坂井市内でつくられた製品・技術・
特産品などを一堂に集めて展示・販
売します。ぜひお越しください。

チャンネルあわら番組表	
毎月5日と20日に番組を更新します。	
文字放送 (30分) 7時～,11時～, 15時～,19時～	番組案内、お知らせ、 お悔やみ、赤ちゃん誕生
スタジオあわら (30分) 7時半～,11時半～, 15時半～,19時半～	制度などの説明、街角 MOVIE、ひと☆キラリ、 おばあちゃんの味の日、みんなでトリム！(体操) など
知っ得こう！ (60分) 8時～,12時～, 16時～,20時～	知っておくと得する内容 9月20日～10月4日 緑の分権改革 (47分) シリーズ 寸劇で男女共同参画を考えよう Vol.1 (10分) 文化財の紹介 vol2 (3分) 10月5日～10月19日 あなたは大切な人の命を守れますか？ (30分) 気になる食品添加物 (27分) 文化財の紹介 vol.2 (3分)
ほっと、もっと、あわら (120分) 9時～,13時～, 17時～,21時～	市内などで開催されたイベントなどの様子 9月20日～10月4日 9月市長定例記者会見 (約30分) あわらカップカヌーポロ大会 ジュニア大会 (約30分) 金津中学校サマーコンサート (60分) 10月5日～10月19日 あわらカップカヌーポロ大会 (60分) 芦原中学校サマーコンサート (60分)
※ イベントの中止などにより、放送内容が変更となる場合があります。	

10月の老人福祉センター利用日		
	百寿苑	市姫荘
1月	一般利用日	クラブ活動日
2火	一般利用日	★東田中・南疋田・北疋田・ 次郎丸・瓜生・中川・北野・北・ 前谷・御簾尾・上野・劔岳
3水	新郷	一般利用日
4木	一般利用日	指中・沢・柿原・山西方寺・ 嫁威・日の出・清王・山十楽
5金	★山方・里方・温泉	
9火	一般利用日	★伊井・南稻越・池口・河原 井手・菅野・矢地・清間
10水	波松	笹岡・熊坂・下金屋・名泉郷・ 牛ノ谷・畝市野々
12金	★本荘	細呂木・橋屋・蓮ヶ浦・坂口・樋山・ 滝・駅前・青ノ木・宮谷・吉崎
15月	北潟・浜坂	クラブ活動日
16火	一般利用日	
17水	一般利用日	
18木	一般利用日	東田中・南疋田・北疋田・ 次郎丸・瓜生・中川・北野・北・ 前谷・御簾尾・上野・劔岳
19金	★新郷	金津
22月	山方・里方・温泉	
23火	一般利用日	★指中・沢・柿原・山西方寺・ 嫁威・日の出・清王・山十楽
24水	波松	伊井・南稻越・池口・河原 井手・菅野・矢地・清間
26金	★北潟・浜坂	笹岡・熊坂・下金屋・名泉郷・ 牛ノ谷・畝市野々
29月	一般利用日	
30火	一般利用日	★桑原・古屋石塚
31水	本荘	細呂木・橋屋・蓮ヶ浦・坂口・樋山・ 滝・駅前・青ノ木・宮谷・吉崎

★は通所事業です。クラブ活動日は入浴できません。

メール配信サービス

市では、防災情報や身近でお得な情報をメール
で配信していますので、ぜひ登録ください。

■配信内容 災害・緊急情報／若者就活支援
観光・イベント／子育て

※ パソコンでの登録方法は、市のホームページをご覧ください。
※ 迷惑メール対策で「受信拒否」の設定を行っている場合は、
次のドメインを受信できるよう設定してください。

● @otokunet.jp ● @city.awara.lg.jp

登録

携帯電話
(スマート
フォン以外)

スマート
フォン

福井県政メルマガ

「ふくい」"見えるマガ"

プレゼントキャンペーン

「ふくい」"見えるマガ"は福井県の
重要施策やお楽しみ情報などを分かりや
すくお伝えするメールマガジンです。
メルマガに登録すると、抽選で60人に
コシヒカリやもみわかめなど、福井県の
特産品をプレゼントします。

応募 10月19日(金) までにホーム
ページからご応募ください。

問合せ 福井県広報課
☎ 20・0220

福井県広報課

検索

9月24日～9月30日は
結核予防週間です

結核についての正しい知識と、予防の重要性
について、知識を深める1週間です。

▶ 結核は、「現代」の病気

結核は昔の病気と思われがちですが、福井県でも
毎年約120人が新たに結核と診断されています。

▶ こんなときは病院へ!!

結核の初期症状は、風邪とよく似ています。せき
やタンが2週間以上続いたら、結核を疑って早めに
医療機関を受診してください。

▶ 早期発見のためには

年1回は、胸部X線検査(肺がん検診でも可)を
受けましょう。特に結核患者の高齢化が進んでいま
す。65歳以上の人は、必ず年1回は胸部X線検査を
受けてください。

問合せ 坂井健康福祉センター 地域保健課
☎ 73-0600

福井年金事務所問合せ先の変更について

8月号広報あわらの7ページに掲載の「国民年金
保険料の後納制度」の問い合わせ先について、次の
とおり変更となりましたのでお知らせします。

【変更前】 福井年金事務所お客様相談室
☎ 23-4318

↓

【変更後】 福井年金事務所国民年金課
☎ 23-4516

10月くらしのカレンダー

日	月	火	水	木	金	土
10月の納期限は 31日です 市県民税（第3期） 国民健康保険税（第4期）	1 心配ごと相談 13:00～16:00 百寿苑	2 市民生活課(証明書発行)、 収納推進課上下水道課窓口延長 19:00まで 市役所 開放デー 9:30～11:00 伊井保育所	3 燃やせないごみ収集日 資源ごみ収集日(廃プラスチック) 自然に親しもう 10:30～12:00 北潟湖畔公園	4 もぐもぐ教室 9:30～11:30 保健センター	5 開放デー 9:30～11:00 金津保育所 脳活性化教室 9:30～11:30 保健センター	6 おはなしホイホイ 14:00～14:30 金津図書館
7 市民生活課日曜業務(証明書発行) 8:30～12:00 市役所 休日当番医 内 藤井医院(三国)☎82-1113 内 春日レディスクリニック(春江)☎51-6080 外 春江病院(春江)☎51-0029	8 体育の日 人権相談 13:30～16:00 セントピアあわら 行政相談 13:30～16:00 セントピアあわら 休日当番医 内 市立三国病院(三国)☎82-0480 内 春江病院(春江)☎51-0029 外 市立三国病院(三国)☎82-0480	9 市民生活課(証明書発行)、 収納推進課上下水道課窓口延長 19:00まで 市役所 開放デー 9:30～11:00 北潟幼児園・白藤保育園・ 善久寺保育園	10 資源ごみ収集日(空き缶・空きビン・ ペットボトル・スプレー缶) すこやかクラブ 9:30～11:30 細呂木公民館 絵本に親しもう 10:30～11:30 子育て支援センター	11 開放デー 9:30～11:00 細呂木保育所	12 開放デー 9:30～11:00 金津東保育所・妙安寺保育園 すこやかクラブ 9:30～11:30 鵜岳公民館 簡単料理教室 10:45～11:15 保健センター	13 おはなし会 11:00～11:30 芦原図書館 おはなしホイホイ 14:00～14:30 金津図書館
14 市民生活課日曜業務(証明書発行) 8:30～12:00 市役所 市民健診 8:00～10:00 (一般・肺・胃・歯)中央公民館 粗大ごみ持ち込み日 8:30～16:30 広域圏清掃センター ☎74-1314 休日当番医 内 向坂内科医院(三国)☎81-2255 内 豊田内科医院(春江)☎51-8181 外 友田医院(春江)☎51-0343	15 農地法に基づく許可申請締切日 行政相談 9:00～11:30 細呂木公民館 13:30～16:00 鵜岳公民館 心配ごと相談 13:00～16:00 市姫荘	16 市民生活課(証明書発行)、 収納推進課上下水道課窓口延長 19:00まで 市役所 行政相談 9:00～11:30 伊井公民館 13:30～16:00 社会福祉センター 人権相談 13:30～16:00 社会福祉センター	17 燃やせないごみ収集日 資源ごみ収集日(廃プラスチック) 行政相談 9:00～11:30 坪江公民館 13:30～16:00 吉崎公民館 13:30～16:00 本荘公民館	18 すこやかクラブ 9:30～11:30 坪江公民館 年金相談 10:00～15:30 いねず(坂井市) リズムで遊ぼう 10:30～11:30 子育て支援センター 1歳6か月児健診 13:00～14:15 保健センター 行政相談 13:30～16:00 北潟公民館	19 開放デー 9:30～11:00 芦原保育所 市民健診 8:00～10:00 (一般・肺・胃)保健センター 13:00～14:15 (子宮・乳・骨) 〃 すこやかクラブ 9:30～11:30 中央公民館 手荒い道場 10:30～11:30 子育て支援センター	20 おはなしホイホイ 14:00～14:30 金津図書館
21 市民生活課日曜業務(証明書発行) 8:30～12:00 市役所 家庭の日 休日当番医 内 鷺田医院(三国)☎82-1230 内 松浦耳鼻咽喉科医院(春江)☎51-1187 外 木村病院(あわら)☎73-3323	22 放課後活動定休日 すこやかクラブ 9:30～11:30 伊井公民館 心配ごと相談・無料法律相談 (要予約 ☎73-2253) 13:00～16:00 百寿苑 結婚相談 13:00～16:00 市姫荘	23 市民生活課(証明書発行)、 収納推進課上下水道課窓口延長 19:00まで 市役所 開放デー 9:30～11:00 本荘幼児園 親子遠足 10:30～12:00 クレヨンランドかなづ	24 資源ごみ収集日(空き缶・空きビン・ ペットボトル・スプレー缶) はッピー教室 13:30～15:30 保健センター すこやかクラブ 13:30～15:30 北潟公民館	25 おばあちゃんの味の日 開放デー 9:30～11:00 芦原幼児園 おばあちゃんの味試食会 11:30～ 子育て支援センター	26 脳活性化教室 9:30～11:30 保健センター 出前子育て支援センター 10:00～12:00 北潟公民館	27 おはなしホイホイ 14:00～14:30 金津図書館
28 市民生活課日曜業務(証明書発行) 8:30～12:00 市役所 粗大ごみ持ち込み日 8:30～16:30 広域圏清掃センター ☎74-1314 休日当番医 内 加納病院(あわら)☎73-1001 内 藤田神経内科病院(丸岡)☎67-1120 外 国立あわら病院(あわら)☎79-1211	29 心配ごと相談 13:00～16:00 市姫荘	30 市民生活課(証明書発行)、 収納推進課上下水道課窓口延長 19:00まで 市役所 市民健診 8:00～10:00 (一般・肺・胃)伊井公民館 13:00～14:15 (子宮・乳・骨) 〃	31 燃やせないごみ収集日 資源ごみ収集日(廃プラスチック) 誕生会 10:45～11:15 子育て支援センター すこやかクラブ 9:30～11:30 本荘公民館 BCG予防接種 13:00～13:30 保健センター	市庁舎太陽光パネル発電量 (8月1日～8月31日) 積算発電電力量 2644 kWh ↓(換算すると) CO2 削減量 832 kg-CO2 ■問合せ 市民生活課 ☎73-8018	編集後記 今年の観月の夕べはあいにくの雨で、あかりばやしや野点茶会、芸能発表が中止。でしたが、湖上花火は予定どおり行われました(表紙写真)。開始時刻には雨もすっかり上がり、訪れた多くの人は、雨上がりの湖畔を彩る大輪の花に、ゆく夏のひとときを楽しんでいました。(め) ※花火実施のお知らせは、防災行政無線・HP・Facebook で行いました。	
子ども救急医療電話相談 お子さんの急病などで、夜間でもすぐに病院へ行ったほうがいいのか、翌朝まで様子をみていいのか迷ったときに、小児科医が電話でアドバイスします。 相談時間 毎日19:00～23:00 電話番号 25-9955 ※慢性疾患や育児相談については応じられません。 ※電話によるアドバイスです。診断や治療ではありません。		● 休日当番医の診療時間は、9:00から17:00までです。 ● 急な発熱や咳、のどの痛みなど、インフルエンザに似た症状のある人は、事前に当番医へ連絡し、受診方法をご相談ください。受診の際にはマスクを着用してください。 ● 当番医が変更されている場合がありますので、消防署(☎51-0119)にお問い合わせのうえ受診されるようお願いします。時間外の急患は、消防署へご連絡ください。 ● 休日当番医は、坂井地区医師会ホームページ(http://www.sakai-med.com)で確認することができます。				
		あわら市の広報 ● 広 報 紙 広報あわら 毎月15日発行 ● ホームページ http://www.city.awara.lg.jp/ ● 行政チャンネル チャンネルあわら(デジタル092ch) ● モバイルサイト http://www.city.awara.lg.jp/mobile/i/ 				